

2023



WAP

**GUIDE DES NORMES GRAPHIQUES
GRAPHIC STANDARDS GUIDE**

TABLE DES MATIÈRES

TABLE OF CONTENTS

L'entreprise	
Organization	3
Typefaces	
Les polices de caractère	4
Les couleurs officielles	
Official colours	5
Le logo UAP sur fond clair	
UAP logo on a light background	6
Le logo UAP sur fond foncé	
UAP logo on a dark background	7
Le logo UAP Véhicules lourds sur fond clair	
UAP Heavy Vehicles logo on a light background	8
Le logo UAP Véhicules lourds sur fond foncé	
UAP Heavy Vehicles logo on a dark background	9
La zone de protection	
Logo spacing	10
Les tailles minimales du logo UAP	
UAP logo minimum sizes	11
Les tailles minimales du logo UAP Véhicules lourds	
UAP Heavy Vehicles logo minimum sizes	12
Les usages impropres	
Misuses of the logo	13

L'ENTREPRISE ORGANIZATION

Siège social

7025, rue Ontario Est
Montréal (Québec)
H1N 2B3

Service du marketing

Alexandre Dionne
Coordonnateur visibilité d'entreprise
adionne@uapinc.com
514.256.5031 | poste 7804

Processus d'approbation

Il est recommandé de nous soumettre les maquettes de vos pièces de communication afin de vous assurer qu'elles respectent les standards de qualité et de communication de UAP. Veuillez prévoir un délai de traitement de 48 heures.

Le logo UAP, symbole de l'entreprise

Le logo UAP est la représentation graphique de l'entreprise UAP. Chaque fois que le nom UAP est utilisé, il est essentiel de reproduire correctement le logo pour assurer la cohérence et le rayonnement de l'image de marque dans l'espace commercial et social.

En tant qu'éléments d'identification indispensables à toutes les sphères d'activités de UAP, le logo UAP doit obligatoirement être reproduits conformément aux normes graphiques officielles.

Le logo UAP est une marque de commerce enregistrée. Son utilisation sans autorisation est illégale.

Head office

7025 Ontario St. East
Montreal, QC
H1N 2B3

Marketing Department

Alexandre Dionne
Coordonnateur visibilité d'entreprise
adionne@uapinc.com
514.256.5031 | ext. 7804

Approval Process

We recommend providing us with the layout of your communication pieces to ensure they meet UAP's quality and communication standards. Please allow up to 48 hours turnaround time.

The UAP Logo, a Symbol of the Organization

The UAP logo is the graphic representation of the UAP organization. Every time the UAP name is used, the logo must be reproduced correctly to ensure the consistency of the brand image and its commercial and social reach.

As identification elements that are essential to all spheres of UAP's activities, the UAP must be reproduced in keeping with the official graphic standards.

The UAP logo is a registered trademark. Any unauthorized use of the logo is illegal.

TYPEFACES

LES POLICES DE CARACTÈRE

Deux polices de caractère sont utilisées dans nos publications.

1. NAPA Sans est notre police principale utilisée pour les titres, les notes juridiques ou le texte informatif des annonces et des dépliants.

2. Open sans est notre police web. Si cette police n'est pas disponible, Arial peut également être utilisée.

Remarque :

Les polices de caractère peuvent être obtenues auprès d'Alexandre Dionne
adionne@uapinc.com
514.256.5031, poste 7804

Two typefaces are used for our publications.

1. NAPA Sans is our primary typeface, used for titles, legal content or informational texts of ads or flyers.

2. Open Sans is our web typeface. If this typeface is not available, Arial can also be used.

Note:

You can get the fonts by contacting Alexandre Dionne
adionne@uapinc.com
514.256.5031, ext. 7804

NAPA Sans Condensed
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

NAPA Sans Medium Condensed
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

NAPA Sans Demi-Bold Condensed
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

NAPA Sans Bold Condensed
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

Open Sans Light
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

Open Sans Regular
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

Open Sans Bold
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

LES COULEURS OFFICIELLES

OFFICIAL COLOURS

Le logo UAP comporte deux couleurs : le jaune et le noir.

Il est essentiel d'utiliser les couleurs officielles de UAP, telles qu'écrites dans le tableau ci-contre.

Dans le cas où il serait impossible de reproduire le logo dans les couleurs officielles, des versions unicolores sont prévues (voir pages suivantes).



Jaune

PMS :

123

CMJN :

0 - 23 - 91 - 0

RVB :

255 - 200 - 54

HEX :

#FFC836



Noir

PMS :

Black / Noir

CMJN :

0 - 0 - 0 - 100

RVB :

0 - 0 - 0

HEX :

#000000

IMPORTANT

Les couleurs reproduites dans ce document ne doivent pas servir de référence pour l'impression de documents officiels. Veuillez fournir à l'imprimeur les numéros Pantone pour qu'il puisse assortir les couleurs avec précision. Demandez à voir et à approuver les tests de couleur avant l'impression.*

The UAP logo is made up of two colours: yellow and black.

The official UAP colours must be used as indicated in the table on the right.

In the event that reproducing the logo with the official colours is not possible, one-colour versions are available (see following pages).



Yellow

PMS :

123

CMYK :

0 - 23 - 91 - 0

RGB :

255 - 200 - 54

HEX :

#FFC836



Black

PMS :

Black / Noir

CMYK :

0 - 0 - 0 - 100

RGB :

0 - 0 - 0

HEX :

#000000

IMPORTANT

The colours shown in this document must not serve as a reference for printing official documents. Please provide the printer with the Pantone numbers to ensure that the precise colours are used. Ask to see and approve colour tests prior to printing.*

LE LOGO UAP SUR FOND CLAIR
UAP LOGO ON A LIGHT BACKGROUND

2 COULEURS - NOIR ET JAUNE
2 COLORS - BLACK AND YELLOW



horizontal



vertical

1 COULEUR - NOIR
1 COLOR - BLACK



horizontal



vertical

LE LOGO UAP SUR FOND FONCÉ
UAP LOGO ON A DARK BACKGROUND

2 COULEURS - BLANC ET JAUNE
2 COLORS - WHITE AND YELLOW



horizontal

1 COULEUR - JAUNE
1 COLOR - YELLOW



horizontal

1 COULEUR - BLANC
1 COLOR - WHITE



horizontal



UAP

vertical



UAP

vertical



UAP

vertical

LE LOGO UAP VÉHICULES LOURDS SUR FOND CLAIR
UAP HEAVY VEHICLES LOGO ON A LIGHT BACKGROUND

2 COULEURS - NOIR ET JAUNE
2 COLORS - BLACK AND YELLOW



horizontal



vertical

1 COULEUR - NOIR
1 COLOR - BLACK



horizontal



vertical

LE LOGO UAP VÉHICULES LOURDS SUR FOND FONCÉ
UAP HEAVY VEHICLES LOGO ON A DARK BACKGROUND

2 COULEURS - BLANC ET JAUNE
2 COLORS - WHITE AND YELLOW



horizontal

1 COULEUR - JAUNE
1 COLOR - YELLOW

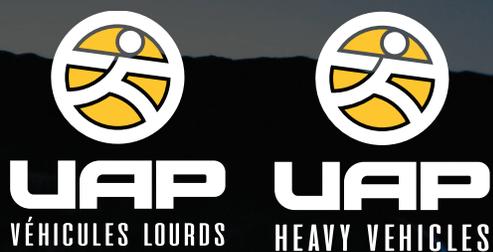


horizontal

1 COULEUR - BLANC
1 COLOR - WHITE



horizontal



vertical



vertical



vertical

LA ZONE DE PROTECTION LOGO SPACING

Les logos doivent toujours être entourés d'une zone de protection. L'espace minimal libre est défini par la hauteur de la lettre « U » du logo UAP.

There should always be a certain amount of space surrounding the logos. The minimum space allocated is determined by the height of the letter 'U' in the UAP logo.



LES TAILLES MINIMALES DU LOGO UAP

UAP LOGO MINIMUM SIZES

Pour préserver la bonne visibilité du logo UAP et l'attribution à la marque, il est important de respecter les tailles minimales recommandées.

Tailles minimales pour les documents imprimés :

- 12 mm de largeur pour la version verticale
- 5 mm de hauteur pour la version horizontale

Tailles minimales pour les documents numériques :

- 67 pixels de largeur pour la version verticale
- 30 pixels de hauteur pour la version horizontale

IMPORTANT

Les dimensions reproduites dans ce document ne doivent pas servir de référence, veuillez vous fier aux mesures prescrites.

To ensure proper visibility of the UAP logo and brand attribution, it is important to follow the recommended minimum sizes.

Minimum sizes for print documents:

- 12 mm width for the vertical version
- 5 mm height for the horizontal version

Minimum sizes for digital uses:

- 67 pixels width for the vertical version
- 30 pixels height for the horizontal version

IMPORTANT

The dimensions reproduced in this document should not be used as a reference, please rely on the prescribed measurements.

Imprimé/print:

5 mm



5 mm



12 mm



12 mm



Numérique/digital:

30 pixels



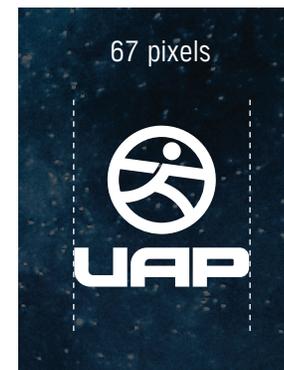
30 pixels



67 pixels



67 pixels



LES TAILLES MINIMALES DU LOGO UAP VÉHICULES LOURDS

UAP HEAVY VEHICLES LOGO MINIMUM SIZES

Pour préserver la bonne visibilité du logo UAP Véhicules Lourds et l'attribution à la marque, il est important de respecter les tailles minimales recommandées.

Tailles minimales pour les documents imprimés :

- 14 mm de largeur pour la version verticale
- 5 mm de hauteur pour la version horizontale

Tailles minimales pour les documents numériques :

- 87 pixels de largeur pour la version verticale
- 30 pixels de hauteur pour la version horizontale

IMPORTANT

Les dimensions reproduites dans ce document ne doivent pas servir de référence, veuillez vous fier aux mesures prescrites.

To ensure proper visibility of the UAP Heavy Vehicles logo and brand attribution, it is important to follow the recommended minimum sizes.

Minimum sizes for print documents:

- 14 mm width for the vertical version
- 5 mm height for the horizontal version

Minimum sizes for digital uses:

- 87 pixels width for the vertical version
- 30 pixels height for the horizontal version

IMPORTANT

The dimensions reproduced in this document should not be used as a reference, please rely on the prescribed measurements.

Imprimé/print:

5 mm 



14 mm



14 mm



Numérique/digital:

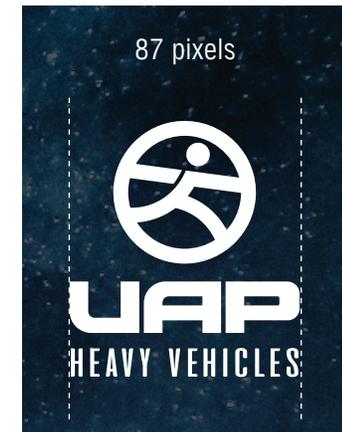
30 pixels 



87 pixels



87 pixels



LES USAGES IMPROPRES MISUSES OF THE LOGO

Il est important que l'apparence du logo demeure intacte.

Le logo ne doit pas être mal interprété ni modifié.
Aucune modification du logo ne doit être faite
de quelque manière que ce soit.

Son orientation, ses couleurs et sa composition doivent
demeurer telles que présentées dans ce document.

- Ne pas pivoter le logo
- Ne pas modifier les couleurs
- Ne pas déformer le logo
- Ne pas séparer les éléments du logo
- Ne pas ajouter un élément graphique
- Ne pas ajouter du texte
- Ne pas esquisser le logo
- Ne pas changer la police de caractère

It is important to maintain
the uniformity of the logo.

The logo should not be misinterpreted,
modified or altered in any way.

Its orientation, colours and composition should
remain as indicated in this document.

- Do not rotate the logo
- Do not change its colours
- Do not distort the logo
- Do not separate its various components
- Do not add graphics or other components
- Do not add text
- Do not outline the text
- Do not change the typeface



LAVE-OTHON



GUIDE DES NORMES GRAPHIQUES 2023
2023 GRAPHIC STANDARDS GUIDE



Téléchargez les trousseaux média : uapinc.com/fr/media-library
Download the media kits at: uapinc.com/media-library